

 开放与远程教育研修丛书

主 编 葛道凯
副主编 陈 丽

远程教育的研究与评估

Practitioner Research and Evaluation Skills
Training in Open and Distance Learning

[英] 夏洛特·克里德 等编著
何克勇 译

 中央广播电视大学出版社



开放与远程教育研修丛书

主 编 葛道凯
副主编 陈 丽

远程教育的研究与评估

Practitioner Research and Evaluation Skills
Training in Open and Distance Learning

[英] 夏洛特·克里德 等编著
何克勇 译

中央广播电视大学出版社

北京

PRACTITIONER RESEARCH AND EVALUATION SKILLS
TRAINING IN OPEN AND DISTANCE LEARNING
©THE COMMONWEALTH of LEARNING, 2004

Published by: THE COMMONWEALTH of LEARNING
1055 West Hastings Street, Suite 1200, Vancouver, BC V6E 2E9,
CANADA

图书在版编目(CIP)数据

远程教育的研究与评估 / (英) 克里德等编著; 何克勇译.
—北京: 中央广播电视大学出版社, 2008. 12
(开放与远程教育研修丛书)
ISBN 978 -7 -304 -04227 -1

I . 远… II . ①克… ②何… III . ①远距离教育—研究
②远距离教育—教育评估 IV . G72
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 210223 号

版权所有, 翻印必究。

开放与远程教育研修丛书

远程教育的研究与评估

[英]夏洛特·克里德 等编著
何克勇 译

出版·发行: 中央广播电视大学出版社

电话: 发行部: 010-58840200

总编室: 010-68182524

网址: <http://www.crtvup.com.cn>

地址: 北京市海淀区西四环中路 45 号 邮编: 100039

经销: 新华书店北京发行所

总策划: 刘 臣 任 岩

策划编辑: 王 跃

责任编辑: 许 岚

版式设计: 夏 亮

责任校对: 王 亚

责任印制: 赵联生

印刷: 北京云浩印刷有限责任公司 印数: 0001~2000

版本: 2008 年 12 月第 1 版 2008 年 12 月第 1 次印刷

开本: 165mm×235mm 印张: 16.75 字数: 212 千字

书号: ISBN 978-7-304-04227-1

定价: 30.00 元

(如有缺页或倒装, 本社负责退换)

总 序

现代远程教育的方法库和行动指南

中央广播电视大学出版社组织编译的《开放与远程教育研修丛书》终于与读者见面了。丛书面向一线工作者,针对远程教育实践的关键环节:决策与管理、课程开发、学习辅导、质量保证,以及研究与评估,以专题手册的方式,为读者提供了可直接采纳的具体原则、流程和操作方法。这套丛书首批出版共5本,包括:《远程教育机构的决策与管理手册》、《远程学习材料的设计与开发》、《远程学习的辅导:教师手册》、《远程教育的质量保证》和《远程教育的研究与评估》。

丛书不是揭示规律的理论论著,而是一套方法库和行动指南,是理论与实践之间的桥梁;丛书不是呈现原理和规律的传统教材,而是指导读者如何改善实践的工具书;丛书的写作和排版都按照学习指导书的编排方法,方便阅读、易于理解,读者不必专门安排研读时间,只需将丛书作为案头工具,将书中的方法逐步落实在工作中,在改进实践的同时自觉贯彻先进的教育理念和远程教育规律;丛书是我国远程教育领域期待和呼唤已久的成果,填补了我国远程教育领域实践方法类工具书的空白,为提高我国现代远程教育办学水平提供了重要方法保障,也是中央广播电视大学出版社一贯努力的方向

和多年的夙愿。

丛书的出版源于三个重要动力：

一、中国现代远程教育实践创新和质量提升迫切需要方法指导

1998年，教育部启动现代远程教育试点工作。10年来，我国现代远程教育实践规模迅速发展，现代远程教育不仅成为国民教育体系的重要组成部分，而且在继续教育体系和终身教育体系中也发挥着越来越重要的作用。远程教育已经从边缘地位，发展为构建终身学习体系和学习型社会的第一选择。同时，现代远程教育规模和质量的矛盾也日显突出，规模扩张与质量提升的双重需要，成为当前我国现代远程教育发展的主要内部矛盾。提高现代远程教育的人才培养质量，提升远程教育的社会声誉，是现代远程教育发展的内部客观需要，也已经成为远程教育领域的高度共识。我国现代远程教育正在经历从追求规模到关注质量，从基于经验到认识规律的转变过程。实践者已经清楚地意识到，照搬传统学校教育的办学路线走不通，远程教育有其自身规律，需要特殊方法，远程教育需要创新。中国现代远程教育实践创新和质量提升迫切需要方法指导，这就是出版这套丛书的社会客观需要和历史动力。

二、中央广播电视大学肩负着引导我国远程教育科学发展的历史重任

中国广播电视大学是世界上最大的巨型大学。在过去30年中，中国广播电视大学探索了适应不同学习需求，提供多样化教育服务的新模式；探索了综合运用现代技术手段开展远程教育的新路子，以及合作办学、整合与共享教育资源的新途径；探索了有效保障远程教育质量的新机制。她是我国现代远程教育的骨干力量，未来将在我国远程教育体系中扮演越来越重要的角色。中央广播电视大学是这所大学的航空母舰，始终引领着中国广播电视大学的发展，是中国远程教育的排头兵。长期以来，中央广播电视大学在构建

现代远程教育公共服务体系、出版学术成果、搭建学术平台等方面,为我国远程教育事业做出了巨大贡献。在新时期,中央广播电视大学责无旁贷,肩负着引领中国远程教育科学发展的历史重任。正是这种历史使命感和高度的责任心,驱使中央广播电视大学投资出版《开放与远程教育研修丛书》。中央广播电视大学的社会责任感和决策魄力使丛书出版工作能够得以正式立项并得到资金保障。

三、借他山之石,攻己之玉是留学归国同行的共同心愿和学术理想

近几年来,远程教育领域国际交流非常活跃,越来越多的国内同行有机会到国外考察和学习远程教育的实践经验和学术成果。在交流伊始,我们得知,在许多国家,远程教育办学质量已经得到了劳动力市场的高度认可,社会声誉很好,我们禁不住羡慕它们拥有良好的办学环境;深入学习后,我们发现,这些机构已经形成了一套符合先进教育理念和远程教育规律的有效实践方法,这些方法中许多都适合我国文化,正是我国实践者苦苦追寻的东西。归国后,我们不约而同拥有了共同的愿望,就是要把国外成功的经验尽快介绍到我国,让我国现代远程教育实践和学术研究起步在更高的平台上。这个愿望在交流中反复被强化,也不断影响着我们的职业价值观和学术标准。借他山之石,攻己之玉是我们留学归国同行的共同心愿和学术理想。正是这个动力,让这套丛书拥有了一支充满激情和具有高学术标准的工作团队。

我有幸应邀参与了丛书的策划和编译工作,并为此总是兴高采烈,欢欣鼓舞:丛书将满足我国现代远程教育实践发展的客观需要;这项工作能使自己的微薄之力通过与众人的力量汇到一起,有可能推动我国远程教育事业的发展;这项工作让我终于有机会和志同道合的同行实现共同的心愿。所以,我视这项作为 2008 年个人重大学术活动,对丛书的出版感到万分期待。

在中国现代远程教育势如破竹、蓬勃发展的同时,怀疑其质量的质疑从未间断,关于现代远程教育能否培养合格人才的讨论也愈演愈烈。事实上,

目前多数人仍认为现代远程教育的文凭含金量低于传统学校文凭的价值。网络似乎未能改善我国远程教育人才培养的质量,现代远程教育仍然要为声誉而奋斗。提高远程教育的质量,最重要的是要形成一套符合先进理念的有效实践方法。过去10年中,认识国内外现代远程教育规律的研究成果不断推陈出新,经典丛书的问世更令人欣喜。可是,对于一线实践者,似乎望梅未能止渴,因为从解读理论到完善实践之间仍有一段距离,唯有方法可以作为桥梁。于是,我们明确了丛书“实用性、指导性”的定位,并决定在图书的编写过程中要坚持语言友好、避免过于曲高和寡,篇幅合理、避免阅读疲倦,翻译地道、避免晦涩难懂的原则。

在深入一线调查的过程中,我们逐渐发现,我国现代远程教育实践的主要薄弱环节包括:机构的战略规划及设计、课程的设计与开发、学习支持中的辅导、质量管理与质量保证,以及评价与研究等。为此,我们决定按照上述实践环节的需要确定丛书首批选题。偶然的机缘,编辑发现英联邦学习共同体已经出版了系列研修丛书,其中5本与我们的选题不谋而合。更为可喜的是,英联邦学习共同体主席兼首席执行官约翰·丹尼尔爵士非常支持我们的丛书出版工作,很快同意授予我们这5本教材的中文简体改编出版权。而后,在英国开放大学的邓肯·西德维尔先生和马丁·威尔教授的帮助下,编委会结合我国实际,对其中的部分内容进行了删减、重组和调整,形成了本套丛书,内容涉及管理与决策、学习材料的设计与开发、辅导教师的辅导、质量保证,以及研究与评估五个方面的内容。

在丛书的翻译过程中,几乎所有译者都遇到术语混淆的问题。一种混淆是针对同一实践,中英文使用不同的术语,例如:英文“Open and Distance Education”与中文“现代远程教育”的内涵一致,但英文中没有“Modern Distance Education”,术语“开放与远程教育”在我国也不常用;另一种混淆是同一英文术语在文中不同地方特指不同内涵,例如:“Open and Distance

Learning”时而特指远程教育机构，时而指远程教学模式。为此，中央广播电视大学出版社刘臣社长专门组织了专家研讨会，特邀请英籍顾问邓肯·西德维尔先生到会，协助确定了丛书的翻译原则，并统一了术语，以保证丛书内容能够被我国读者准确理解。在翻译过程中邓肯·西德维尔先生和王跃编辑为翻译人员提供了及时的帮助和支持，为丛书的出版倾注了大量心血。丛书编译工作历时一年多。丛书编委会由来自国内外远程教育界的专家和学者组成，国际化的思维与切合我国远程教育实际的斟酌相结合，迸发出的火花充满智慧。编译这套丛书的工作过程愉快而富有成果。

我由衷地钦佩中央广播电视大学高瞻远瞩的战略眼光和求真务实的学术作风，感谢约翰·丹尼尔爵士、邓肯·西德维尔先生和马丁·威尔教授等国际友人对中国的真挚友谊和鼎力帮助，敬佩出版社刘臣社长、王跃编辑等工作人员的高度责任感和事业心，也为翻译和审校团队的辛勤努力和严谨治学的精神感到骄傲。

近日，又欣喜地得知，中央广播电视大学出版社已经决定，本套丛书出版后将组织我国学者和专家，沿用这套丛书的框架，撰写中国的经验和方法。我由衷感到，用外国之石，攻中国之玉的理想不日即将实现，中国在借鉴国际经验发展的同时，也将为国际远程教育领域做出独到的学术贡献。

陈 丽

2008年12月

译者序

对于奋战在教育一线的工作者而言，“研究”这个字眼往往令人生畏，仿佛研究只是象牙塔里的大专家、大教授的事。其实不然。我们老师——无论是中小学老师还是大学老师——批改学生作业，从中发现问题，然后分析问题，这些问题可能是教学方面的，也可能是学生方面的。然后我们对这些问题进行思考和分析，试图寻找解决的途径，最终把问题解决了，我们的教学有了改进，学生的状况有了改善。另一种可能是我们并没有解决问题。但无论结果如何，这个从发现问题，到寻找、分析原因，再到找到解决办法的过程就是一个研究的过程。而这样的过程，我们在课堂上和在教学中，经常、甚至天天都在经历。因此，研究早已成了你我生活的一部分，研究并不神秘，研究远非只是大专家、大教授的事。

有时候我们没有能够解决问题，究其原因，可能是多方面的。但在众多的原因之中，我们用来寻找问题、分析问题、解决问题的方法是否正确，也就是我们的研究方法是否正确，却可能是一个根本的问题。因此，用正确的方法来寻找、分析、解决问题就显得极为重要了。

教育研究的方法主要采用自然科学、心理学、人类学、社会学的研究方法，就其起源和演化而言，是西方的舶来品。国内的相关作品有翻译的，也有编著的，比如裴娣娜编写的《教育研究方法导论》、袁振国翻译的《教育研究方法导论》。单纯就教育研究的方法而言，还是西方传入的东西多一些。

关于教育研究方法的书，国内外都很多，有的比较艰深，比如英国人埃里克森等编写的《如何理解数据》(B. H. Erickson and T. A. Nosanchuk: *Understanding Data*)、伯拉福斯写的《教育研究的设计与分析》(G.E.R.

Burroughs: *Design and Analysis in Educational Research*), 偏重用实证主义的方法来研究教育, 定量方法介绍得很细, 但其中众多的数学公式和统计学图表容易吓跑好不容易鼓起勇气来学习教育研究方法的读者; 有的稍微浅显一些, 介绍的方法也全面一些, 比如作为美国学校教材的《教育研究方法导论》(William Wiersma: *Research Methods in Education: An Introduction*), 但它里面仍然充满了专业术语; 有的定量、定性方法都介绍, 比如英国大学教育专业的必读书《社会研究中的定量与定性》(Alan Bryman: *Quantity and Quality in Social Research*), 但这本书蜻蜓点水, 泛泛而谈, 操作层面的指导稍嫌不足。因此, 找到一本合适的书非常重要。

开放与远程教育虽然兴起于西方, 但要说这种教育的学习者人数, 恐怕世界上还没有哪一个国家可以跟中国相比。开放与远程教育与传统教育在教育手段、技术、方法、甚至理念等方面都有很多的不同, 这样的不同必然会在教学效果和教育效益中体现出来。由于这种教育具有特殊性, 因此对之展开研究极为重要。我国在这方面的研究已有多年的, 而且硕果累累, 《继续教育研究》、《开放教育研究》、《中国远程教育》、《远程教育杂志》等专业学术杂志即是证明。关于开放与远程教育的研究方法, 我国也有一些介绍, 如叶成林、徐福荫的文章“远程教育研究及其理论范式”(刊于《开放教育研究》); 研究方法上出现的问题也引起了有些学者的担忧, 如李力、李光先、王正东、苏辛。但系统论述的专著尚未见到, 更不用说是供一线工作者使用的关于开放与远程教育研究操作技能的书了。那么, 有没有这样一本书, 它既围绕实践中的问题提出系统的解决方法, 同时又不会因过多的高深理论和让人云里雾里的术语令人退避三舍? 由英联邦学习共同体新近推出的 PREST (*Practitioner Research and Evaluation Skills Training in Open and Distance Learning*) 恰好满足了这个需求。我们把之译成中文, 希望开放与远程教育工作者人人都是可以拿起研究的武器, 解决工作的难题。

本书的服务对象是开放与远程教育一线的工作者,包括课程开发者、教材编写者、课程传递方式设计者、课程讲解者、课程辅导者等。本书结合教育研究的一般规律和开放与远程教育的特殊性,提出了一线工作者的基本研究技能。书中结合开放与远程教育中的实例,循序渐进且十分浅显地介绍了研究的完整过程,包括如何发现问题,如何设计解决问题的办法,如何报告解决问题的结果。

作者没有使用任何高深的理论,用娓娓道来的语言把一个个操作的技巧和方法呈现在读者的面前,没有唬人的公式,没有难懂的图表。作者把握开放与远程教育中自主学习的特点,奉献给读者的也是一本阅览之后无师自通的操作手册,这恐怕是本书最鲜明而独特的一点。但是,作者并没有忘了可能会感到“吃不饱”的读者,所以每章都附了许多网络资源,供读者进一步探索,这是本书的另一个特点。此外,虽然书名中有“开放与远程教育”的限定语,但就研究方法而言,本书适用的范围要广得多,同样适用于整个教育领域的研究。

最后,我特别要借此机会,感谢我的3位研究生王海英、刁琪俊、赵月女士。她们与我一道共同完成了这本书的翻译。但由于出版社只能署一个人的名字,就由我来全权代表。

何克勇
于北京莲花斋

目 录

第1章 开放与远程教育中的教育研究与教育评估	(1)
1.1 研究者、研究和评估.....	(2)
1.2 不同的研究方法.....	(9)
1.3 研究领域和研究课题.....	(16)
1.4 影响评估的外部因素.....	(31)
1.5 自己动手做研究.....	(33)
附录1: 研究信息来源.....	(36)
第2章 制定研究计划和评估计划	(39)
2.1 提出研究课题.....	(40)
2.2 撰写研究计划书, 制定研究框架.....	(43)
2.3 制定研究计划时要考虑的问题.....	(50)
2.4 把研究计划书转化为行动计划.....	(59)
2.5 撰写你的研究计划书.....	(69)
附录2-1: 有用的信息来源.....	(75)
附录2-2: 资助来源.....	(75)
第3章 数据的采集与分析	(77)
3.1 定量数据的采集.....	(78)
3.2 设计问题.....	(81)

3.3 调查问卷·····	(97)
3.4 展开调查, 完成调查·····	(102)
第4章 采集和分析定性数据·····	(114)
4.1 定性研究的基本步骤·····	(114)
4.2 采集信息·····	(121)
4.3 分析、展示和交流·····	(132)
4.4 理论·····	(138)
第5章 混合研究方法·····	(143)
5.1 什么是混合研究方法·····	(143)
5.2 实践中的混合研究方法·····	(150)
5.3 评估和报告中的混合方法·····	(156)
第6章 撰写研究和评估报告, 促进及影响改革·····	(169)
6.1 清楚地传达信息·····	(170)
6.2 撰写报告·····	(179)
6.3 选择数据并确定显示数据的方式·····	(187)
6.4 将数据揉进报告·····	(198)
6.5 报告与传播研究成果的策略·····	(207)
6.6 研究与实践分离, 把研究变成实践·····	(220)
参考文献·····	(240)

第1章 开放与远程教育中的 教育研究与教育评估

本章概览

本章概述开放与远程教育中的教育研究和教育评估。开放与远程学习中的教育研究与其他的教育研究有许多共同之处,因此本章将介绍能够广泛用于各种教育研究的方法。我们首先介绍开放与远程教育工作者作研究的概念,然后探寻基础层面研究的构成以及在开放与远程教育中如何看待这种构成。接着,我们还将介绍各种不同的研究方法和研究目的,及其原因。

之后,我们会结合影响研究的社会、政治和环境因素,介绍一些不同的研究领域和研究题目。

另外,本章还将为你提供一些构想,使你能够在自己的研究项目上确定一些可能的研究领域。

本章内容

1.1 研究者、研究和评估

1.2 不同的研究方法

1.3 研究领域和研究课题

1.4 影响评估的外部因素

1.5 自己动手做研究

附录：研究信息来源

1.1 研究者、研究和评估

导 言

本节讨论开放与远程教育工作者作研究的概念,具体涉及你对自己和他人的工作的反思。我们关注在开始研究之前应该考虑哪些因素,关注不同的研究类型和研究目的。在这里,研究只是一种手段,通过它你可以改进你自己及你所在机构或系统的实际工作。在更广阔的领域里传播研究成果,还可以改进和提高开放与远程教育。

1.1.1 研究准备

确定研究题目往往需要花费一些时间。不仅是题目本身需要提炼及简化,研究者也要花时间思考、讨论、获取他人的观点,并考虑个人的职业目标。有些需要考虑的问题涉及研究者与其所在组织的关系,有些问题是个人方面的,有些则完全属于实践性的。下面列出了一些需要考虑的问题及其重要性:

- 工作职位及职责。研究可能是研究者工作的一部分,此时,工作期望就与研究有关。

- 研究者所在机构的类型。在该机构中,可以选定研究课题的领域可能很广。

- 可能的研究重点。及早考虑你对哪些领域感兴趣,这将有助于有关研究的讨论和研究计划的制定。

- 你的个人兴趣或研究目标。如果能选择你真正感兴趣的研究课题,这是最好的。这样,即便研究变得困难,或者出现别的问题,你也不至于半途而废。

- 研究的目标人群。尽早考虑谁会对这个研究感兴趣,这将有助于你构思研究题目并且了解研究的价值。

- 研究成本及出资者。这显然是所有研究项目的核心问题。成本包括你个人花费的时间(比如教学花费的时间),以及通讯、旅行、复印等的实际支出。

- 你可以利用的资源。你可能会用到图书馆和电脑等,也可能需要其他工作人员的帮助。

- 研究技能。你需要检查一下自己是否具备做研究所需要的技能。通过审视,你可以了解自己是否需要学习一些新的技能,比如处理统计数字的技能,或者是否需要花钱雇人来做。

1.1.2 研究类型

理论研究与应用研究

研究主要分为理论研究和应用研究。大多数教育研究属于应用研究。应用研究与功能和实用性有关,而理论研究通常与观点或理论联系在一起。在物理学领域,应用研究可以是探索如何制造出运算速度更快的电脑,而理论研究则探寻物质的基本结构。在远程教育中,应用研究可能会衡量不同的批改作业方式对学生记忆力的影响,理论研究则可能去探寻人们对开放与远程教育的态度的演变史。这两种研究方法分别在不同情况下发生作用。表1-1列出了两种研究方法各自的特点:

表 1-1 理论研究与应用研究的特点

理论研究	应用研究
提出理论	应用理论或应用未公开发表的理论
无明确目的或与政策无明显关联	有实用性目的或与政策有关
由思想或理念驱使	由数据或问题驱使
以思维上的好奇心为指引	以研究委托人或具体需求为指导
不受限制	有时间及经费限制
面向同行	面向决策者

研究人的工作

应用研究总是会涉及他人,这个他人可能是研究对象,也可能是研究参与者,还可能二者兼具。即使你是对自己的工作进行研究,也会涉及他人,因为他人会受到研究的影响或者为研究提供帮助、建议。这意味着应用研究需要进行讨论、协商,最后形成一致意见。下面列出了一些可能的研究领域,从中可以看出,研究需要得到多方面的共识并得到不同的思想。这里将讨论的要点分为研究他人的工作和研究自己的工作。

1. 研究他人的工作

教育过程中,我们经常要对他人的工作进行评估。这种情况下,可以研究的方面有:

- 他人的方法。作为“实话实说的朋友”与他人一起工作;审视学校教育或教学的其他模式;分析业已完成的研究;了解研究是否运用了最佳方法;核对研究者的结论与数据是否相符。这种研究可以由某特定组织内或外的人委托进行。
- 其他机构。采集其他机构的数据;争取这些机构的合作,并保持中立、客观;就数据的所有权和使用权进行协商;讨论如何分享研究成果。这种研究也可以由某一特定组织内或外的人委托进行。